



24.6.2010

## PRANEŠIMAS NARIAMS

Tema: Peticija Nr. 0067/2010 dėl Tarybos direktyvos 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančios tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje neįgyvendinimo Graikijoje, kurią pateikė Bulgarijos pilietis Zhelyazko Dimitrov

### 1. Peticijos santrauka

Peticijos pateikėjas tvirtina, kad Graikijos valdžios institucijos dar neįgyvendino Tarybos direktyvos 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojančios tam tikras direktyvas laisvo asmenų judėjimo srityje. Jis pabrėžia, kad dėl to nuo 2007 m. sausio mėn. nebuvo patenkinti jo prašymai suteikti leidimą dirbti teisininku Salonikuose. Todėl peticijos pateikėjas prašo Europos Parlamentą užtikrinti, kad minėtos direktyvos nuostatos būtų nedelsiant perkeltos į Graikijos nacionalinę teisę.

### 2. Priimtinumas

Paskelbta priimtina 2010 m. balandžio 27 d. Komisijos buvo paprašyta suteikti informaciją (pagal Darbo tvarkos taisyklių 202 straipsnio 6 dalį.)

### 3. Komisijos atsakymas, gautas 2010 m. birželio 24 d.

„Peticijos pateikėjas, kuris yra Bulgarijos pilietis, turi „profesinę teisininko kvalifikaciją“, kurią liudija Bulgarijos universiteto išduotas teisininko diplomas, ir teigia, kad jis atitinka „visus Bulgarijos Respublikos teisės aktuose nustatytus reikalavimus, kuriuos turi atitikti norintieji užsiimti advokato profesine praktika.“

Nuo 2007 m. sausio 1 d. peticijos pateikėjas planavo užsiimti advokato profesine praktika Salonikų mieste, Graikijoje. Peticijos pateikėjas nurodo, kad remiantis šiuo metu galiojančiais minėtos valstybės narės nacionaliniais teisės aktais, jis neturi teisės joje užsiimti advokato

praktika ir kad kompetentingos valdžios institucijos atsisakė pripažinti jo profesinę kvalifikaciją. Peticijos pateikėjas tvirtina, kad tokia padėtis susiklostė dėl to, kad Graikija neįgyvendino Direktyvos 2006/100/EB<sup>1</sup> nuostatų.

Europos Komisijos tarnybos informuotos apie tai, kad 2008 m. Prezidento dekretu Nr. 86<sup>2</sup> Graikija perkėlė Tarybos direktyvą 2006/100/EB ir pritaikė nacionalinius teisės aktus, kuriais anksčiau perkeltos direktyvų 98/5/EB<sup>3</sup> ir 77/249/EEB<sup>4</sup> nuostatos.

Europos Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad direktyvose 98/5/EB ir 77/249/EEB nustatytas teisininkų advokato praktikos, integravimosi į profesiją arba paslaugų teikimo kitoje valstybėje narėje modalumas.

Teisininkas, pageidaujantis verstis advokato praktika kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje jis įgijo savo profesinę kvalifikaciją (o taip yra peticijos pateikėjo atveju), registruojasi tos valstybės kompetentingoje institucijoje (Direktyvos 98/5/EB 3 straipsnio 1 punktą).

Priimančiosios valstybės narės kompetentinga institucija įregistruoja advokatą jam pateikus pažymėjimą, patvirtinantį jo registraciją buveinės valstybės narės kompetentingoje institucijoje (Direktyvos 98/5/EB 3 straipsnio 2 punktą). „Kompetentinga institucija“ paprastai yra profesinė institucija (advokatų draugija arba advokatų profesinė asociacija), turinti teisę tam tikrus reikalavimus atitinkantiems ir (arba) egzaminą išlaikiusiems teisininkams leisti užsiimti advokato praktika.

Komisija išnagrinėjo peticiją remdamasi joje pateikta informacija. Iš peticijos ne visai aišku, ar kompetentinga Graikijos institucija atsisakė pripažinti patį peticijos pateikėjo registracijos Bulgarijos advokatų profesinėje asociacijoje pažymėjimą, ar jį pripažinti atsisakė dėl kitų aplinkybių. SOLVIT tinklas galėtų labai padėti lengviau išspręsti šį klausimą.<sup>5</sup>

Peticijos pateikėjo tvirtinimas, kad Graikija dar neįgyvendino Direktyvos 2006/100/EB, visų pirma advokatų profesinę praktiką reglamentuojančių jos nuostatų, yra nepagrįstas. Tačiau remiantis peticijoje pateikta informacija, negalima atmesti galimybės, kad kompetentinga Graikijos institucija galėjo netinkamai išnagrinėti šią peticijos pateikėjo paraišką dėl jo Bulgarijoje suteiktą kvalifikaciją pripažinimo, ir galimybės, kad minėta institucija galėjo netinkamai taikyti susijusius nacionalinius teisės aktus. Jeigu peticijos pateikėjas mano, kad minėta kompetentinga institucija galėjo padaryti minėtų klaidų, jis gali apspręsti galimybę susiekti su SOLVIT.“

---

<sup>1</sup> 2006 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyva 2006/100/EB dėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo adaptuojanti tam tikras direktyvas laisvo asmens judėjimo srityje (OL L 363, 2006 12 20, p. 141). 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki Bulgarijos ir Rumunijos įstojimo į Europos Sąjungą, įgyvendina šią direktyvą.

<sup>2</sup> Paskelbta Graikijos Respublikos oficialiajame leidinyje, 2008 m. liepos 1 d., 125 numeris.

<sup>3</sup> 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/5/EB skirta padėti teisininkams verstis nuolatine advokato praktika kitoje valstybėje narėje nei ta, kurioje buvo įgyta kvalifikacija (OL L 77, 1998 3 14, p. 36).

<sup>4</sup> 1977 m. kovo 22 d. Tarybos direktyva 77/249/EEB skirta padėti teisininkams veiksmingai naudotis laisve teikti paslaugas (OL L 78, 1977 3 26, p. 17).

<sup>5</sup> SOLVIT pradžios tinklalapis <http://ec.europa.eu/solvit/>.